

Präludium und Fuge Cis

Y.K. Ionenko

BWV 872

J.S. Bach

(Andante tranquillo (♩ = 76))

First system of the musical score, measures 1-3. The treble clef staff features a continuous eighth-note melody, while the bass clef staff provides a steady eighth-note accompaniment. The key signature is C major (one sharp, F#). The dynamic marking *(mp)* is indicated.

Second system of the musical score, measures 4-6. The treble clef staff continues the eighth-note melody with some chromatic movement. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *(mp)* is indicated.

Third system of the musical score, measures 7-10. The treble clef staff continues the eighth-note melody. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *(mf)* is indicated at the beginning of the system, and *(p)* is indicated at the beginning of measure 9.

Fourth system of the musical score, measures 11-14. The treble clef staff continues the eighth-note melody. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *(mp)* is indicated at the beginning of the system.

Fifth system of the musical score, measures 15-17. The treble clef staff continues the eighth-note melody. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *(mp)* is indicated at the beginning of the system.

Sixth system of the musical score, measures 18-20. The treble clef staff continues the eighth-note melody. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *(mp)* is indicated at the beginning of the system.

Seventh system of the musical score, measures 21-24. The treble clef staff continues the eighth-note melody. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *(mf)* is indicated at the beginning of the system, and *(f)* is indicated at the beginning of measure 23. The system concludes with a double bar line.

25 *allegro*
(sfmp)

34
(mp)

41
(p) (mp) (mf) (marcato) (allargando) (f / mp) (f / mp)

This sheet music is a transcription of the original manuscript by the hand of J.S. Bach. The transcription is arranged to be as close as possible to the original, keeping the original notes, note grouping, beaming and composer's remarks with the exception of: measure grouping done in a way to prevent splitting on system breaks and to correlate to section division of individual phrases; soprano C to treble G clef transposition for more familiar, simpler reading; in some places the naturals are used to cancel double-sharps, replaced with sharps to correlate to present notation rules; other separate editor remarks in brackets ().

The prelude segment section separation is as follows: 6(3+3):8(4+4/2+2+2+2):6(3+3):4, as in F. Busoni's edition. The fuguette segment section separation is: 9:7:10.

The first edition of the prelude consisted of assembled chords with the remark "*arpeggio*" written by the author (prelude segment itself). Such can conclude to the fact that the later written-out arpeggios, tenor voice line and soprano to alto relation are subject to modest improvisation within the chords. The fuguette segment remains unaltered.

The suggested dynamics may more likely be performed without crescendi or diminuendi respectively, to simulate the effect of multiple manuals. The bass may be left intact in terms of dynamics to simulate separate pedal keyboard.

The suggested tempo to the prelude segment may be varied, but most likely shouldn't be too fast and hasty, to keep the calm, meditative nature of the prelude, similar to C-dur of Book I, though possibly a little more lively. The fuguette's "*allegro*" is written by the composer himself, the outcome of which could be compared to the fugato in Bach's Sinfonia of Partita II, BWV 826.

Эти ноты являются транскрипцией оригинальной рукописи, сделанной И.С. Бахом. Транскрипция организована так, чтобы быть максимально приближенной к оригиналу, с сохранением исходных нот, группировки их и замечаний композитора, за исключением: группировки тактов, выполненной таким образом, чтобы предотвратить разделение при окончании ноты и соотносить разделения к отдельным фразам; транспозиция ключа сопрано (C) в скрипичный ключ (G) для более знакомого и простого чтения; в некоторых местах бекары используются для отмены дубль-диезов, заменены диезами для соответствия текущим правилам обозначения; другие отдельные примечания редактора в скобках ().

Разделение на части сегмента прелюдии выглядит следующим образом: 6(3+3):8(4+4/2+2+2+2):6(3+3):4, как в редакции Ф. Бузони. Разделение сегмента фугетты: 9:7:10.

Первое издание прелюдии состояло из собранных аккордов с примечанием "*arpeggio*", написанным автором (собственно секция прелюдии). Из этого можно заключить, что записанные позже арпеджио, линия голоса тенора и отношение сопрано и альты являются предметом скромной импровизации в пределах аккордов. Сегмент фугетты остается неизменным.

Предлагаемая динамика с большей вероятностью может выполняться без crescendi или diminuendi соответственно, чтобы имитировать эффект нескольких мануалов. Бас можно оставить нетронутым с точки зрения динамики, чтобы имитировать отдельную педальную клавиатуру.

Предлагаемый темп сегмента прелюдии может быть различным, но, скорее всего, не должен быть слишком быстрым и поспешным, чтобы сохранить спокойный, медитативный характер прелюдии, похожий на C-dur из Тома I, хотя, возможно, немного оживлённое. "*Allegro*" фугетты написано самим композитором, выход которой можно сравнить с фугато в Sinfonia Баха из Партии II, BWV 826.

(Adagio maestoso (♩ = 60))

The first system of the musical score, measures 1-3. The key signature is D major (two sharps). The time signature is common time (C). The tempo is Adagio maestoso with a quarter note equal to 60 beats per minute. The first measure starts with a forte (f) dynamic. The melody in the right hand features eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system of the musical score, measures 4-6. The melody continues with eighth and sixteenth notes, and the left hand accompaniment remains consistent.

The third system of the musical score, measures 7-9. The right hand melody includes some chromatic movement, and the left hand accompaniment continues with eighth notes.

The fourth system of the musical score, measures 10-14. The right hand features more complex rhythmic patterns with sixteenth notes. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

The fifth system of the musical score, measures 15-18. The right hand melody continues with eighth and sixteenth notes. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

The sixth system of the musical score, measures 19-21. The right hand melody continues with eighth and sixteenth notes. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

The seventh system of the musical score, measures 22-24. The right hand melody continues with eighth and sixteenth notes. The left hand accompaniment continues with eighth notes.

The fugue is transcribed in the same way as the prelude, the measure positioning is done to correlate to the 6:18(7.5+10.5):11(8.5+2.5) section separation, done by F. Busoni. Ludwig Czaczkes proposes a separation like 13.5:21.5, which evades the modulation in the dominant Gis-dur, instead starting the second part at the ais-moll modulation, led up to by the dominant Eis-dur. This also ignores the augmented theme as the start of a new part.

Mugellini's edition writes out many 16th into 32nd "encirclings". This, if supplied with a swifter tempo may result in the movement being possibly quite rash. It is suggested to use a slower tempo than allegro/allegretto and, as F. Busoni suggests: to let the 32nd's lead it. The theme, consisting of its own counterposition in the coda is written in a sort of stretto passage, that alone gives the fugue its liveliness and movement.

The fugue's end may be subject to slight constant/held diminuendo after the culmination at the organ point on the tonic (octave between bass and tenor) to correlate to the prelude's calm beginning, but carries a more solemn tone, which might mean an ending on forte, despite the coda having an imperfect cadence, leaving the tonic chord on its third tone.

In such way, the prelude's dynamics could also be step-faded at the end, but also may do the opposite to lead up to the fugue's festive and joyous feeling.

Фуга транскрибируется так же, как и прелюдия, расположение тактов соотносится с разделением секций 6:18(7,5+10,5):11(8,5+2,5), выполненным Ф. Бузони. Людвиг Чачкес предлагает разделение, подобное 13,5: 21,5, которое избегает модуляции в доминантном Gis-dur, вместо того, чтобы начать вторую часть с модуляции ais-moll, к которой ведет доминирующий Eis-dur. Это также игнорирует позднее аугментированную тему как начало новой части.

В издании Муджеллини многие 16-е выписываются в 32-е опевания. Это, если оно выполняется в более быстром темпе, может привести к тому, что движение, возможно, будет довольно поспешным. Предлагается использовать более медленный темп, чем allegro/allegretto, и, как предлагает Ф. Бузони: позволить 32-м его вести. Тема, состоящая из собственного противосложения в коде, написана в виде стреттного проведения, которое само по себе придает фуге живость и движение.

Конец фуги может быть подвергнут небольшому константному/задержанному диминуэндо после кульминации в органном пункте на тонике (октава между басом и тенором), чтобы соответствовать спокойному началу прелюдии, но имеет более торжественный тон, что может означать окончание форте, несмотря на коду, имеющую полную несовершенную каденцию, оставляя тонический аккорд на своем терцовом тоне.

Таким образом, динамика прелюдии также может быть пошагово приглушена в конце, но также может сделать обратное, чтобы привести к праздничному и радостному ощущению фуги.